

Job

Chapter 12

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמֶר׃
and-said Iyyov and-answered
[H0559](#) [H0347](#)

Then Job answered and said,

אֲמָנָם כִּי אַתֶּם־עַם וְעִמָּכֶם תָּמוּת חֲכָמָה׃
wisdom dies and-with-you people you- that truly
[H2451](#) [H4191](#) [H0551](#)

No doubt but ye are the people, And wisdom shall die with you.

גַּם־לִי לֵב־כַּמוֹכֶם לֹא־נֹפֵל אֲנִי מִיֶּזְמוֹתֵיכֶם וְאֵת־מִי־אֵין כְּמוֹ־אֵלֵהּ׃
not whom- and-with- from-you I falling not- like-you heart to-me also-
[H0369](#) [H4310](#) [H0854](#) [H0595](#) [H5307](#) [H3808](#) [H3644](#) [H3824](#) [H1571](#)
כְּמוֹ־אֵלֵהּ׃
these like-
[H0428](#) [H3644](#)

But I have understanding as well as you; I am not inferior to you: Yea, who knoweth not such things as these?

שָׂחֹק שְׂחֹק וַיַּעֲנֵהוּ וְלִרְעֵהוּ אֶהְיֶה קֹרֵא לְאֵלֹהִים׃
laughingstock and-he-answered-him to-Eloah calling I-am to-neighbor-his laughingstock
[H7814](#) [H0433](#) [H7121](#) [H1961](#) [H7453](#) [H7814](#)
צְדִיק תָּמִים׃
blameless righteous
[H8549](#) [H6662](#)

I am as one that is a laughing-stock to his neighbor, I who called upon God, and he answered: The just, the perfect man is a laughing-stock.

לְפִיד לְעֵשְׂתוֹת בּוֹז לְמַוְעְרֵי רֶגֶל׃
foot for-slippings-of prepared at-ease to-thought-of contempt torch-of
[H7272](#) [H4571](#) [H7600](#) [H6248](#) [H0937](#) [H3940](#)

In the thought of him that is at ease there is contempt for misfortune; It is ready for them whose foot slippeth.

יְשֻׁלְיוֹ וְאֹהֲלֵים לְשָׂרְדִים וּבִטְחוֹת אֵל לְמַרְנִיזֵי לְאִשֶׁר הָבִיא׃
brings to-him-who El to-provokers-of and-security of-destroyers tents are-at-ease
[H0935](#) [H0410](#) [H7264](#) [H0987](#) [H7703](#) [H0168](#) [H7951](#)
אֵלֹהִים בְּיָדוֹ׃
in-hand-his Eloah
[H3027](#) [H0433](#)

The tents of robbers prosper, And they that provoke God are secure; Into whose hand God bringeth abundantly.

7
הַשָּׁמַיִם וְעוֹף הַיָּם וְתִרְדּוּ בְּחַמּוֹת נָא שְׂאֵל- וְאוּלָּם 7
the-heavens and-birds-of and-they-teach-you beasts now ask- and-but
[H8064](#) [H5775](#) [H0929](#) [H4994](#) [H7592](#) [H0199](#)
:לְךָ וַיְגִידוּ- לְךָ וְיִגְדוּ- and-they-declare-
to-you [H5046](#)

But ask now the beasts, and they shall teach thee; And the birds of the heavens, and they shall tell thee:

8
:הַיָּם הַיָּם דְּגַיִן לְךָ וַיְסַפְּרוּ וְתִרְדּוּ וְיִגְדוּ לְאֶרֶץ שִׁיחַ אוּ
the-sea fish-of to-you and-tell-you and-it-teaches-you to-the-earth speak or
[H3220](#) [H1709](#) [H0776](#) [H7878](#)

Or speak to the earth, and it shall teach thee; And the fishes of the sea shall declare unto thee.

9
:זֹאת עָשָׂה יְהוָה יַד- כִּי אֵלֶּה בְּכָל- יָדַע לֹא- מִי
this has-done YHWH hand-of- that these in-all- knows not- who
[H2063](#) [H3068](#) [H3027](#) [H0428](#) [H3605](#) [H3045](#) [H3808](#) [H4310](#)

Who knoweth not in all these, That the hand of Jehovah hath wrought this,

10
:אִישׁ בְּשָׂר- כָּל- רוּחַ חַי כָּל- נַפְשׁ בְּיָדוֹ אֲשֶׁר
man flesh-of- all- and-spirit-of living every- soul-of in-hand-his who
[H0376](#) [H1320](#) [H3605](#) [H7307](#) [H3605](#) [H5315](#) [H3027](#)

In whose hand is the soul of every living thing, And the breath of all mankind?

11
:לוֹ יִטְעֶם- אֲכַל וְחָדָה תִּבְחָן מִלִּין אֵזן הֲלֹא-
for-it tastes- food and-palate tests words ear ?-not-
[H2938](#) [H0400](#) [H2441](#) [H0974](#) [H4405](#) [H0241](#) [H3808](#)

Doth not the ear try words, Even as the palate tasteth its food?

12
:תְּבוּנָה יָמִים וְאָרְךָ חֵכְמָה בִּישִׁישִׁים
understanding days and-length-of wisdom in-aged
[H8394](#) [H3117](#) [H0753](#) [H2451](#) [H3453](#)

With aged men is wisdom, And in length of days understanding.

13
:וְתְבוּנָה עֲצָה לוֹ וּגְבוּרָה חֵכְמָה עִמּוֹ
and-understanding counsel to-him and-might wisdom with-him
[H8394](#) [H6098](#) [H1369](#) [H2451](#)

With God is wisdom and might; He hath counsel and understanding.

14
:יִפְתָּח וְלֹא אִישׁ עַל- יִסָּגֵר יִבְנֶה וְלֹא יִתְרוֹס הֵן
it-is-opened and-not man upon- he-shuts-up it-is-built and-not he-tears-down behold
[H3808](#) [H0376](#) [H5462](#) [H1129](#) [H3808](#) [H2040](#) [H2005](#)

Behold, he breaketh down, and it cannot be built again; He shutteth up a man, and there can be no opening.

15
וַיִּהְיוּ וַיִּשְׁלַח וַיִּבְשּׁוּ בַמַּיִם יַעֲזֹר הֵן
and-they-overturn and-he-sends-them-out and-they-dry-up the-waters he-restrains behold
[H2015](#) [H7971](#) [H3001](#) [H4325](#) [H6113](#) [H2005](#)

אַרְצָה
earth
[H0776](#)

Behold, he withholdeth the waters, and they dry up; Again, he sendeth them out, and they overturn the earth.

16	עִזּוֹ	וְתוֹשִׁיָּהּ	לּוֹ	שֶׁגֶגַעַ	וּמְשֻׁנָּה:
	strength	and-sound-wisdom	to-him	erring	and-causing-to-err
	H5797	H8454		H7683	H7686

With him is strength and wisdom; The deceived and the deceiver are his.

17	מוֹלִיף	יוֹעֲצִים	שׁוֹלָל	וְשֹׁפְטִים	יְהוֹלֵל:
	leading	counselors	stripped	and-judges	he-makes-foolish
	H3212	H3289	H7758	H8199	

He leadeth counsellors away stripped, And judges maketh he fools.

18	מוֹסֵר	מְלָכִים	פֶּתַח	וַיֹּאסֵר	אֲזוּר	בְּמַתְנֵיהֶם:
	bond-of	kings	he-opens	and-binds	loincloth	on-loins-their
	H4148	H4428		H0631	H0232	H4975

He looseth the bond of kings, And he bindeth their loins with a girdle.

19	מוֹלִיף	כֹּהֲנִים	שׁוֹלָל	וְאַתְנַנִּים	יִסְלֵף:
	leading	priests	stripped	and-mighty-ones	he-overthrows
	H3212	H3548	H7758	H0386	H5557

He leadeth priests away stripped, And overthroweth the mighty.

20	מְסִיר	שֵׁפָה	לְנֹאֲמָנִים	וְטַעַם	זְקֵנִים	יִקַּח:
	removing	speech	of-trusted-ones	and-discernment-of	elders	he-takes-away
	H5493	H8193	H0539	H2940	H2205	H3947

He removeth the speech of the trusty, And taketh away the understanding of the elders.

21	שׁוֹפֵךְ	בוֹז	עַל-	נְדִיבִים	וּמְזִיחַ	אֶפְיָקִים	רֶפָה:
	pouring	contempt	upon-	nobles	and-belt-of	mighty	he-loosens
	H8210	H0937		H5081		H0650	H7503

He poureth contempt upon princes, And looseth the belt of the strong.

22	מְנַלֶּה	עֲמֻקּוֹת	מִנִּי-	חֹשֶׁךְ	וַיֵּצֵא	לְאוֹר	צִלְמוֹת:
	uncovering	deep-things	from-	darkness	and-bringing-out	to-light	deep-shadow
	H1540	H6013		H2822	H3318	H0216	H6757

He uncovereth deep things out of darkness, And bringeth out to light the shadow of death.

23	מְשַׁנֵּיָא	לְגוֹיִם	וַיֹּאַבְדֵם	שֹׁטֵחַ	לְגוֹיִם	וַיְנַחֵם:
	making-great	the-nations	and-destroying-them	spreading-out	the-nations	and-guiding-them
	H7679		H0006	H7849		H5148

He increaseth the nations, and he destroyeth them: He enlargeth the nations, and he leadeth them captive.

24	מְסִיר	לֵב	רֵאשֵׁי	עַם-	הָאָרֶץ	וַיִּתְעַם	בְּתֵהוּ
	removing	heart-of	heads-of	people-of-	the-earth	and-causes-to-wander-them	in-waste
	H5493				H0776	H8582	H8414

לֹא-	דֶרֶךְ:
not-	way
H3808	H1870

He taketh away understanding from the chiefs of the people of the earth, And causeth them to wander in a wilderness where there is no way.

25	וַיִּמְשְׁשׁוּ-	חֹשֶׁךְ	וְלֹא-	אוֹר	וַיִּתְעַם	כְּשֹׁכָר:
	they-grope-	darkness	and-not-	light	and-causes-to-wander-them	like-drunkard
	H4959	H2822	H3808	H0216	H8582	H7910

| They grope in the dark without light; And he maketh them to stagger like a drunken man.